

TALLINNA ÄRIPANGA AS
AVALIK 2002. AASTA 12 KUU VAHEARUANNE

vastavalt Eesti Panga presidendi määrustele nr. 25 (19.oktoobri 1999.a.), nr.1 (09. veebruari 2000.a.), nr 1 (31.01.2001.a.), nr 14 (19.09.2002.a.), nr 15 (20.09.2002.a.).

SISUKORD

1	KOONDIFORMATSIOON.....	3
2	SISSEJUHATUS	4
2.1	KREDIIDIASUTUSE ÜLDANDMED	4
2.2	AUDIITOR	4
2.3	JUHATUSE AVALDUS.....	4
3	SELETUSKIRI.....	5
3.1	KREDIIDIASUTUSE KONTSERNI KIRJELDUS.....	5
3.2	RISKID	5
3.2.1	<i>Krediidirisk.....</i>	<i>6</i>
3.2.2	<i>Tururisk</i>	<i>7</i>
3.2.3	<i>Likviidsusrisk.....</i>	<i>7</i>
3.2.4	<i>Maarisk.....</i>	<i>8</i>
3.2.5	<i>Operatsioonirisk.....</i>	<i>9</i>
3.2.6	<i>Sisekontrollisüsteem</i>	<i>10</i>
3.3	NORMATIIVID	11
3.4	SUHTARVUD	11
3.5	REITINGUD	11
3.6	KOHTUVAIDLUSED	11
4	RAAMATUPIDAMISE ARUANDED	12

1 Koondinformatsioon

Aruandekuupäev : 31.12.2002.a.

TALLINNA ÄRIPANGA AS

Tallinna Äripanga AS, Vana-Viru 7, Tallinn 10111

Seisuga 31.jaanuari 2002 puudub Tallinna Äripangal rahvusvaheline reiting.

Tallinna Äripanga AS majandustegevuse põhinäitajad

milj.EEK

Põhinäitajad	Pank	Grupp
1. Vara kokku (bilansimaht)	596.1	630.6
2. Puhaskasum	7.1	7.2
3. Omakapitali tulukus (ROE)	1.98%	2.00%
4. Vara tootlikkus (AU)	1.76%	1.73%
5. Laenude kogusumma	193.3	223.1
- % varadest	32.4%	35.4%
6. Tähtjaks tasumata nõuete summa	19.2	28.4
- % varadest	3.22%	4.50%
7. Laenukahjumite eraldiste summa	6.1	6.1
8. Omavahendite summa (neto)	111.4	112.3
9. Kapitali adekvaatsus %	35.6%	32.4%

Avaliku vahearuaruande avalikustamise päev: 28.02.2003.a.

2 SISSEJUHATUS

2.1 Krediidiasutuse üldandmed

Ärinimi:	TALLINNA ÄRIPANGA AS
Asukoht ja aadress:	Vana-Viru 7, Tallinn 10111
Registreerinud riik:	Eesti Vabariik
Registreerimise kuupäev:	30.12.1991
Registrikood:	10237984
Register:	Eesti Vabariigi Äriregister

2.2 Audiitor

Audiitori nimi:	Taivo Epner
Audiitori kutse andmise aeg:	07.12.1992, litsents nr 167
Audiitориühingu ärinimi:	AS KPMG Estonia
Audiitориühingu registrikood:	10096082
Audiitori asukoht ja aadress:	Ahtri 10A, Tallinn 10151

Tallinna Äripanga AS-i 2002.a. 12 kuu avalik vahearuanne on koostatud seisuga 31.12.2002.a. ning hõlmab aruandeperioodi 01.01.2002.a. kuni 31.12.2002.a. Aruanne on koostatud Eesti kroonides ning esitatud miljonites kroonides.

2.3 Juhatus avaldus

Tutvununa “Avalikus 12 kuu vahearuanndes” esitatud informatsiooniga on juhatus seisukohal, et:

- “Avalik 12 kuu vahearuanne” koosneb järgmistest osadest ja aruannetest:
 - Koondinformatsioon
 - Sissejuhatus
 - Seletuskiri
 - Raamatupidamise aruannening sisaldab kogu Eesti Panga presidendi 19. oktoobri 1999.a. määrusega nr 25 ja 09. veebruari 2000.a. määrusega nr.1 ja Eesti Panga presidendi 31.01.2001. a. määrusega nr 1 “Krediidiasutuste avaliku aruande koostamise kord”, Eesti Panga presidendi 19.09.2002. a. määrusega nr 14 ning Eesti Panga presidendi 20.09.2002. a. määrusega nr 15 sätestatud vastavat informatsiooni.
- “Avalikus 12 kuu vahearuanndes” esitatud andmed ja lisainformatsioon on tõene ning terviklik. Esitatud aruannetest ei ole välja jäetud midagi, mis oleks mõjutanud nende sisu ja tähendust.
- Raamatupidamisaruannete koostamisel on järgitud Raamatupidamise seaduses sätestatud rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtteid. Käesolev “Avalik 12 kuu vahearuanne” vastab Rahvusvaheliste Raamatupidamise Standardite nõuetele.

Valeri Haritonov
Juhatusesimees

3 SELETUSKIRI

3.1 *Krediidiasutuse kontserni kirjeldus*

Järgnevalt on toodud Tallinna Äripanga AS konsolideerimisgruppi kuuluvate äriühingute üldandmed:

Emettevõte – Tallinna Äripanga AS, asukoht Vana-Viru 7, Tallinn 10111, pangandus, registreeritud 30.12.1991, registrikood 10237984, register: EV Äriregister

Tütarettevõte:

TBB Liisingu AS, Estonia pst.3/5, Tallinn, liising, registreeritud 16.07.1999, registrikood 10570483, register: EV Äriregister, aktsiakapital 800 000 EEK, Tallinna Äripanga osaluse suurus 100%

Tallinna Äripanga AS kontserni ja konsolideerimisgrupi vahel erinevusi ei ole.

3.2 *Riskid*

RISKIDE JUHTIMISE ÜLDPÕHIMÕTTED

Pangandus on seotud riskide võtmisega. Riskide juhtimisel on lähtutud EV seadustest ja Eesti Panga poolt kehtestatud piirangutest, samuti heast pangandustavast ning Tallinna Äripanga poolt kinnitatud riskide juhtimise metoodikast. Riskide juhtimise metoodika põhjal teostatakse dekaadselt (10, 20 ja 30 kuupäeva seisuga) monitooringut, jälgimaks pangasiseste normatiivide täitmist. Samuti esitatakse panga juhatusele ja aktive-passivate komiteele iga kuu teisel teisipäeval analüütiline raport riskijuhtimise metoodikas ettenähtud finantsriskide normatiividest kinnipidamise kohta. Efektiivsuse koondnäitajad esitatakse samaks tähtajaks kvartaalselt.

Finantsriskide haldamisega tegelevad pangas Aktivate-passivate ja riskide juhtimise komitee (edaspidi APJK) ja krediidikomitee:

- aktive-passivate ja riskide juhtimise komitee eesmärgiks on ülesannete lahendamine panga ressursside optimaalseks juhtimiseks eesmärgiga tagada maksimaalne kasumlikkus võetud riskide taseme juures ;
- Krediidikomitee tegeleb kliendi krediidiriski hindamisega ning panga laenuportfelliga seotud riskide juhtimisega. Laenuportfelli optimaalset mahtu arvestatakse igakuiselt ja võrreldakse seda panga faktilise laenuportfelli mahuga.

Riskide juhtimise süsteemi tähtsaks komponendiks on panga tegevuse juhtimise organisatsiooniline struktuur, mille kohaselt panga juhatuse liikmed kannavad isiklikku varalist vastutust riskide kontrollimise eest enda vastutusalas.

Panga igapäevase finantstegevusega kaasnevaid riske juhitakse limiitide ja normatiivide süsteemi abil. Limiidid ja normatiivid vaadatakse üle igakuuliselt ning vajadusel korrigeeritakse neid.

Panga poolt võetavate riskide katteks hoitakse piisav kogus omavahendeid.

Valuutariski kontrolli põhialuseks on juhatuse poolt kinnitatud maksimaalsed avatud valuutaposisioonid, mis on kooskõlas Eesti Panga poolt kehtestatud avatud neto-välisvaluutaposisiooni piirmääradega.

3.2.1 Krediidirisk

Krediidirisk tuleneb tõenäolisest kahjust, mis võib tekkida võlaõiguslikest lepingutest (nt. laenulepingutest) tulenevate kliendipoolsete kohustuste ebakorrektsel täitmisel või mittetäitmisel või muude tegurite tõttu (sh. tagatise ebapiisavus).

Oma laenutegevuses juhindub Tallinna Äripank Eesti Vabariigi seadusandlusest ning Tallinna Äripanga normatiivaktidest, sealhulgas juhatuse poolt kinnitatud krediidipoliitikast.

Krediidiriski võtmise otsustab kollegiaalselt panga krediidikomitee. Krediidiriski, mis ületab 10% panga omavahenditest võtmise peab aktsepteerima ka panga nõukogu.

Panga riskivõtmise põhimõtted on alljärgnevad:

- 1) risk peab olema hinnatav;
- 2) risk peab olema nõuetekohaselt tagatud;
- 3) tagatis peab olema nõuetekohaselt kindlustatud;
- 4) riskid peavad olema hajutatud erinevate majandusharude ja piirkondade vahel ning tähtaegade ja tagatiste abil;
- 5) tugeva järelevalvesüsteemiga peab olema tagatud võimalike probleemide avastamine võimalikult varases staadiumis, et vältida ja vähendada laenukahjumeid.

Krediidiriski hindamine toimub nii enne laenu väljastamist kui ka hiljem igakuiselt teostatava monitooringu alusel.

Krediidiriski mõõtmine hõlmab endas tegevusi nagu:

- krediidiklientide senise tegevuse hindamine;
- juhtkonna ja omanike riskitaseme hindamine;
- tagatiste hindamine;
- tagatiste kindlustatus;
- äriplaani ning esitatud kassavoogude prognooside analüüs ja hindamine;
- potentsiaalse kliendi usaldusväärsus ja tuntus pangale;
- positiivne krediidialugu;
- laenuaotleja maariski hindamine, milleks kasutatakse Baseli komitee metoodikat.

Väljaantud ja väljaantavad laenud kaetakse täielikult Panga omavahendite ja kaasatud vahendite poolt (s.h. sihtotstarbelised laenud ja nõudmiseni hoiused). Ühe laenusaja kohustused panga ees ei tohi ületada 10% i panga omavahenditest, v.a panga nõukogu otsuse alusel. Ühele majandusharule või tööstusalaharule väljaantud laenude maht ei tohi ületada 25% i laenuportfelliga.

Igakuiselt teostatakse laenuportfelli monitooringut, mille käigus vaadeldakse iga üksikut laenu ja klienti eraldi. Hindamisel pöörab pank tähelepanu laenulepingu tingimuste täitmisele, sh. lepingujärgsete maksete õigeaegsusele, kliendi finantsseisundile, tagatise seisundile, pangale vajaliku informatsiooni ja dokumentatsiooni esitamisele. Monitooringu käigus toimub panga laenuportfelli hindamine, mida kajastav raport esitatakse panga juhtkonnale.

Panga juhtkond hindab kvartaalselt ebatõenäoliste laenude ja nõuete laekumise tõenäolisust vastavalt eelpoolt toodud põhimõtetele. Iga laenukliendi jaoks koostatakse laenuprovisjon eraldi, panga terve laenuportfelli provisjoni moodustub eraldi laenuprovisjonide summa.

Kliendi laenuprovisjon koosneb kahest osast:

- 1) Laenu üldprovisjon, mis sõltub laenukliendi krediitingust;
- 2) Avatud riskipositsioon ehk laenu tagatise katmata summade provisjon, mis sõltub tagatise väärtuse võimalikest muutustest.

Esmaselt hindavad laenuportfelli laenuosakonna töötajad, kelle poolt koostatud provisjoni ülevaate ja ettepanekute alusel otsustab panga juhatus laenuprovisjonide ulatuse. Laenude jälgimist ning provisjoneerimist kontrollitakse panga sissekontrolli, EV Finantsinspektsiooni ning rahvusvahelise audiitori poolt.

3.2.2 Tururisk

Tururisk on potentsiaalne kahjum, mis võib tekkida muutustest valuutakurssides, intressimäärades ning väärtpaperite, samuti ka kinnis- ja/või vallasvara väärtuses. Tururiskist on mõjutatavad enamused pangateenustest: laenud, hoiused, tuletisinstrumentid, pikaajalised arvelduslaenud.

Kuna korporatiivsete väärtpaperite portfell ja tuletisinstrumentide maht pangas ei oma olulist suurust, siis ei tekita need ka olulist riski pangale.

Tallinna Äripank hindab riske igapäevaselt kasutades selleks erinevaid riskimõõtmise tehnikaid ja juhtimise vahendeid olenevalt tururiskitüübist. Tururiskide juhtimise instrumentid on välja toodud riskide juhtimise meetodikate erinevates osades.

Riskide juhtimises kasutab pank järgmisi meetodeid:

- Olemasolevate valuutaressursside aktivad nomineeritakse ühtedes ja samades valuutades.
- Eesti kroonides väljaantavate pikaajaliste laenude lepingutes on eesti kroon tagastamisel seotud euroga (EUR). Tagatiste turuhinna muutuste risk on maandatud selle kaudu, et pank laenab raha summas 60% laenu tagatise hindamisväärtusest.
- On kehtestatud personaalsed avalikud välisvaluuta positsiooni limiidid valuuta ja instrumentide osas.
- Valuutariskide maandamiseks kasutatakse tuletisinstrumente (forward- ja swaptehinguid).
- Panga ressursibaasi stabiilsus tagatakse konkurentsivõimeliste ja atraktiivsete intressimäärade pakkumistega tähtajalistele deposiitidele.

Tururiskide juhtimisega pangas tegelevad APJK, juhatus, samuti laenuosakonna ja välisarvelduste osakonna töötajad.

3.2.3 Likviidsusrisk

Likviidsus iseloomustab panga võimet täita endale võetud kohustusi igal ajahetkel. Likviidsusrisk tekib tähtaegade erinevusest (aktiivate tähtajad ületavad passivate tähtaegu) ja ühtlasi ka passivate intressitundlikkusest.

Likviidsusriski juhtimiseks kasutab pank järgmisi meetodeid:

- Panga likviidsusriski reguleerimise aluseks on Eesti Panga kohustusliku reservi nõue.
- Jälgitakse Eesti Panga poolt kehtestatud "Krediidiasutuse usaldusnormatiive".
- Kasutatakse pangasisest integraalset likviidsusnäitajat, mis arvestatakse iga 10 päeva järel kolme erineva faktori alusel.

- Jälgitakse mitmeid koefitsiente ja limiite riskide juhtimise metoodikas. Nende limiitide alusel kehtestatakse likviidsusportfelli minimaalne ja maksimaalne maht.
- Jälgitakse, et panga kassas oleks piisav varu sularaha.
- Pank kasutab likviidsusriski juhtimiseks põhiliselt bilansilisi instrumente. Lühiajaliste instrumentidena võiks mainida arvelduskrediite, pankadevahelisi laene, müügi- ja tagasiostutehinguid, klientide hoiuseid. Pikaajalisteks instrumentideks on laenuvõtjate teistelt finantsinstitutsioonidelt ning omakapital. Jälgitakse, et laenuportfelli osakaal varades ei ületaks 45%.
- Lühiajalisi kohustusi ei kasutata pikemateks investeeringuteks, kui 1 kuu. Investeeringu summa eraldamiseks rahaturu instrumentidesse tähtajaga kuni 10 päeva kasutatakse lühiajaliste kohustuste arvestuslikku koefitsienti (mitte rohkem kui 20% lühiajaliste kohustuste mahust).
- Tähtajalised deposiidilepingud on koostatud selliselt, et deponeerija on kohustatud panka deposiidilepingu ennetähtaegselt lõpetamisest teavitama kirjalikult vähemalt 30 päeva ette.
- Pank omab ligipääsu rahvusvahelistele rahaturgudele.

Likviidsuse juhtimise ja sellest tuleneva riski igapäevase haldamisega tegeleb töörühm, kuhu kuuluvad töötajad raamatupidamise- ja välisarveldusosakonnast ning laenuosakonnast.

Likviidsusriskide juhtimisega tegelevad APJK ja Krediidikomitee. APJK teostab aktiveerimise, kontrolli ja ümberpaigutamist, eesmärgiga saavutada võimalikult optimaalne bilansi struktuur. Likviidsusriskide juhtimise strateegilisi küsimusi arutab APJK regulaarselt mitte vähem kui üks kord kuus.

Töörühm kontrollib panga likviidsustaset pidevalt (igapäevaselt) ning kord nädalas esitab panga juhatusele oma tegevuse aruande.

3.2.4 Maarisk

Rahvusvahelistes mastaapides tegutsevate krediitiasutuste, sh Tallinna Äripanga jaoks on oluline hinnata adekvaatselt maariski. Maarisk koosneb kahest komponendist: majanduslikust ja poliitilisest riskist.

Majanduslik risk hõlmab üldist majandus- ja finantsjuhtimise taset riigis (nii makromajanduses kui ettevõtetes), riigi konkurentsivõimet maailmaturul, maksebilansi olukorda, rahvusvaluuta stabiilsust jms.

Poliitilise riski suuruse määrab poliitilise süsteemi stabiilsus, suhted naaberriikidega ja julgeolekugarantiid. Poliitilise riski hindamisel on mõeldud sellele, kuidas nimetatud tegurid võivad mõjutada omandiõigust.

Reaalsed majanduslikud ja poliitilised riskid on omavahel läbipõimunud ja neid tuleb hinnata ühtse tervikuna.

Maariski võib defineerida järgmisel viisil:

- Konverteerimise risk (rahvusvaluuta devalveerimine);
- Rahaliste vahendite ülekande riskid;
- Riigi maksevõimetuse risk (default).

Maariski maandamiseks kasutab pank järgmisi meetmeid:

- *Konverteerimise risk*
 - Pank ei teosta operatsioone nende riikide valuutadega, mille konverteerimine on piiratud.
 - Pank ei teosta operatsioone nende riikidega, mille rahvusvaheline maine on ebaselge või ebastabiilne.
 - Pank ei paiguta oma aktiivaid nendesse riikidesse, millede rahvusvaluuta konverteerimine on piiratud.
- *Rahaliste vahendite ülekande riskid*
 - Kõik valuuta ostu-müügi operatsioonid teostatakse läbi diilingusüsteemi REUTERS 2000.
 - Pank ei ava korrespondentkontosid riikides, millede poliitilised ja/või majanduslikud riskid on kõrged.

Kasutusel olev limiidisüsteem

- Maariskide juhtimiseks on võetud kasutusele maa limiitide süsteem. Limiidid on jagatud vastavalt A ja B tsooni riikideks. Limiitide arvestuseks on pangas kasutusele võetud kiirlikviidsete aktivite maht. B-tsooni riikide suhtes omab Venemaa eraldi limiiti.
- Maariski limiidid kinnitab APJK ja panga juhatus.
- Maariski limiite korrigeeritakse vajadusel korraliselt mitte harvemini, kui 1 kord aastas. Vajadusel toimub limiitide korrigeerimine tihedamini.

Kõiki ülalnimetatud riske analüüsib, haldab ja kontrollib APJK ja panga juhatus. Vajadusel kaasatakse eelpool nimetatud töösse ka vastavaid kogemusi omavad panga nõukogu liikmed.

3.2.5 Operatsioonirisk

Operatsioonirisk tähendab riski, mis pangasiseste või -väliste tegurite mõjul võib negatiivselt mõjutada panga tegevust ning viia kahjumi tekkimiseni. Nimetatud risk koosneb alljärgnevatest riskidest:

- infotehnoloogiline risk;
- protseduuririsk;
- personalirisk;
- juriidiline risk.

Operatsiooniriski maandamiseks on Tallinna Äripangas tehingute administreerimiseks loodud kontrollisüsteem, mis tagab teostatud tehingutele mitmekordse järelvalve.

Minimaliseerimaks *infotehnoloogilise riski* faktoreid on loodud sisemine infokaitesüsteem ja protseduurireedid, mis kõrvaldavad pangasisese põhiinformatsiooni mittesanktsioneeritud juurdepääsu.

Infotehnoloogia riskide jälgimise efektiivsus leidis kinnitust näiteks aastatuhande vahetumise probleemi lahendamise käigus.

Võimaliku *protseduuririski* maandamiseks kasutab pank standardseid protseduurireegleid, mis peavad tagama toodete igakülgse kaetuse lepingute, kontrolltoimingute ja tõese raamatupidamisliku kajastamisega.

Nimetatud süsteemi toimimist ning efektiivsust kontrollivad panga sisekontrolli osakond ning jurist, kes viivad protseduurireeglitest kinnipidamise tagamiseks regulaarselt läbi kontrollimisi sõlmitud või sõlmimisel olevatele lepingutele ning teevad analüüse võimalike riskide väljaselgitamiseks.

Personaliriski reguleeritakse töötajate valiku ning paigutusprintsipi abil. Kaadri valiku printsiibiks on eelnevalt hinnata töötaja professionaalset sobivust, kvalifikatsiooni ning lojaalsust.

Töötajaile on kehtestatud pädevuse piirid, millede ületamisel ning pangale sellega kahju tekitamisel kannab töötaja isiklikku varalist vastutust tekitatud kahju ulatuses.

Juriidiline risk . Pank kasutab tehingute teostamisel standardseid lepinguid. Kõik lepingute tingimused kooskõlastatakse panga juristiga ja vajaduse korral tellitakse juriidiline ekspertiis. Märkimisväärset osa krediitide tagamisega seotud lepingutest kontrollitakse EV notaribüroodes.

Kõiki operatsiooniriske kontrollivad ja haldavad panga juhatus, sisekontrolliteenistus, panga jurist ning spetsialist IT-osakonnast.

3.2.6 Sisekontrollisüsteem

Sisekontrollisüsteem hõlmab Tallinna Äripanga grupi tegevust tervikuna. Sisekontrollisüsteem on nõukogu, juhatuse ja personali kooskõlastatud tegevus, mille ülesandeks on tagada üldiste püstitatud eesmärkide võimalikult efektiivne saavutamine, aruandluse vastamine tegelikkusele ning kehtivate õigusnormide täitmine. Sisekontrollisüsteemi olemasolu ja funktsioneerimise eest vastutab panga juhtkond.

Efektiivse sisekontrollisüsteemi tagamine seisneb panga nõukogu, juhatuse ja sisekontrolliteenistuse kooskõlastatud tegevuses.

Iga juhtimistasand täidab sisekontrollisüsteemis oma kindlaid ülesandeid. Nõukogu teostab järelvalvet panga ja tütarettevõtte tegevuse üle, jälgides vastavate juhatuste tööd, kehtestades konsolideerimisgrupi strateegia ning üldised riskijuhtimise põhimõtted.

Juhatus ülesanne on igapäevase äritegevuse korraldamine, sealhulgas iga juhtimistasandi pädevuse määratlemine, ametijuhendite ja sisemiste eeskirjade kehtestamine. Juhatus liikmed kannavad samuti vastutust kehtivate tegevuskavade ja protseduuride täitmise eest.

Sisekontrolliteenistuse eesmärgiks on varade säilimise jälgimine, panga aktsionäride, hoiustajate ja kreditoride huvide kaitsmine ning panga tegevust reguleerivatest õigusaktidest ja heast pangandustavast kinnipidamise jälgimine. Oma eesmärgi saavutamiseks täidab sisekontrolliteenistus ülesandeid, milleks on muuhulgas sisedokumentide kontroll, panga töös esinevate puuduste otsimine, sisekorraeeskirjade rikkumise, ülesannete täitmata jätmiste ja volituste ületamise juhtumite uurimine ning neile tähelepanu juhtimine ja ettepanekute tegemine nimetatud puuduste kõrvaldamiseks. Sisekontrolli teenistus tegutseb vastavalt Tallinna Äripanga nõukogu poolt kinnitatud tööplaanile.

Tallinna Äripanga sisekontrolli tegevust on koos finantstegevuse auditeerimisega hinnanud ka sõltumatud audiitorid, hinnates sisekontrolli toimingud piisavateks.

3.3 Normatiivid

Kapitali adekvaatus

Vt. lisa 1.1 “**Kapitali Adekvaatus**”.

Valuutade netopositsioon

Vt. lisa 1.2 “**Valuutade Netopositsioonid**”

Likviidsus

Vt. lisa 1.3 “**Nõuded ja kohustused tähtaegade lõikes**”.

Riskide kontsentreerumine

Vt. lisa 1.4 “**Riskide kontsentreerumine**”.

3.4 Suhtarvud

Vt. lisa 1.5 “**Suhtarvud**”.

3.5 Reitingud

Seisuga 31.jaanuari 2002.a. puudub Tallinna Äripangal rahvusvaheline reiting.

3.6 Kohtuvaidlused

Praegusel momendil Tallinna Äripangal ning temaga ühise konsolideerimisgruppi kuuluval TBB Liisingu AS-l ei ole ühtegi kohtu- ja/või arbitraaži menetluses oleva asja, millest võiks tulevikus tekkida olulist kahju.

4 RAAMATUPIDAMISE ARUANDED

Raamatupidamise aruanded on toodud käesoleva aruande lisades.

Bilanss

Vt. lisa 2.1 “Krediitiasutuse bilanss”

2.2 “Kontserni bilanss”

Bilansivälised tehingud

Vt. lisa 2.3 “Bilansivälised tehingud”.

Kasumiaruanne

Vt. lisa 2.4 “Krediitiasutuse kasumiaruanne”

2.5 “Kontserni kasumiaruaane”

Rahavoogude aruanne

Vt. lisa 2.6 “Rahavoogude aruanne”.

Omakapitali liikumise aruanne

Vt. lisa 2.7 “Omakapitali liikumise aruanne”.

Lisad 2.7.1. Suuremad aktsionärid

2.7.2. Klientide võlakohustuste kontsentreerumine geograafiliste piirkondade lõikes

2.7.3. Tähtajaks tasumata nõuded ja laenud

2.7.4. Ebatõenäoliselt laekuvad nõued ja laenud

2.7.5. Laenuportfelli jaotus tegevusharude lõikes

Lisa 1.1

KAPITALI ADEKVAATSUS	2002.a.		2001.a.	
	Grupp	Krediidi- asutus	Grupp	Krediidi- asutus
1. Esimese taseme omavahendid	85.4	85.4	86.3	86.3
1.1 Sissemakstud aktsiakapital	84.4	84.4	76.8	76.8
1.2 Üldine pangandusreserv	-	-	-	-
1.3 Muud reservid	1.2	1.2	0.8	0.8
1.4 Eelmiste aastate jaotamata kasum / kahjum	0.7	0.7	1.9	1.9
1.5. Jooksva aruandeperioodi kasum	-	-	6.8	6.8
1.6 Vähemusosalus (ainult konsolideeritud aruandes)	-	-	-	-
1.7 Realiseerimata kursivahed (ainult konsolideeritud aruandes)	-	-	-	-
1.8 Negatiivne firmaväärtus (ainult konsolideeritud aruandes)	-	-	-	-
1.8 Oma aktsiad (miinusega)	-	-	-	-
1.9 Immateriaalne põhivara (miinusega)	(0.9)	(0.9)	-	-
1.11 Jooksva aruandeperioodi kahjum (miinusega)	-	-	-	-
2. Teise taseme omavahendid	26.9	26.9	31.9	31.9
3. Kokku bruto-omavahendid (1+2)	112.3	112.3	118.2	118.2
4. Mahaarvamised bruto-omavahenditest	-	0.9	-	0.9
5. Kokku neto-omavahendid (3-4)	112.3	111.4	118.2	117.3
6. Kolmanda taseme omavahendid	-	-	-	-
7. Riskiga kaalutud varad	340.6	306.2	321.7	302.9
7.1 I kategooria ((krediidirisk 0%)	46.7	46.6	39.6	39.6
7.2 II kategooria (krediidirisk 20%)	262.4	262.4	167.1	167.1
7.3 III kategooria (krediidirisk 50%)	65.1	63.2	189.5	189.1
7.4 IV kategooria (krediidirisk 100%)	255.6	222.1	193.5	174.9
1.2 Krediidiriskiga kaalutud bilansivälised kohustused	6.3	6.3	5.6	5.6
8.1 Grupp I	6.3	6.3	5.6	5.6
8.2 Grupp II	-	-	-	-
9. Kapitalinõue valuutariski katmiseks	-	-	1.4	1.4
10. Kapitalinõue kauplemisportfelli riskide katmiseks	-	-	-	-
10.1 Kapitalinõue intressipositsiooni riski katmiseks	-	-	-	-
10.2 Kapitalinõue aktsiapositsiooni riski katmiseks	-	-	-	-
10.3 Kapitalinõue kaubariski katmiseks	-	-	-	-
10.4 Kapitalinõue optsiooniriski katmiseks	-	-	-	-
10.5 Kapitalinõue kauplemisportfelli ülekanderiski katmiseks	-	-	-	-
10.6 Kapitalinõue kauplemisportfelli krediidiriski katmiseks	-	-	-	-
11. Kapitalinõue riskikontsentratsiooni piirmäära ületanud kauplemisportfelli krediidiriskile avatud positsioonidelt	-	-	-	-
12. Kapitali adekvaatsus (5.+6.)/(7.+8.+9.*10 + 10.*12,5+11.*12,5)	0.32	0.36	0.35	0.36

VALUUTADE NETOPOSITSIOONID

Lisa 1.2

GRUPP					
Valuuta	Bilansiline Positsioon		Bilansiväline positsioon		Neto- positsioon
	pikk	lühike	pikk	lühike	
EEK + EUR	314.1	314.8		3.1	-3.8

KREDIIDIASUTUS					
Valuuta	Bilansiline Positsioon		Bilansiväline positsioon		Neto- positsioon
	pikk	lühike	pikk	lühike	
EEK + EUR	279.6	280.3		7.6	-8.3

NÕUDED JA KOHUSTUSED TÄHTAEGADE LÕIKES

Lisa 1.3

nõuded; kohustused\tähtaeg	nõudmi- seni	tähtajaks tasumata	kuni 1 kuu	1 kuni 3 kuud	3 kuni 12 kuud	1 kuni 2 aastat	2 kuni 5 aastat	üle 5 aasta
1. Krediidiasutuse nõuded	355.5	-	72.6	21.9	27.1	34.2	61.2	28.1
2. Grupi nõuded	358.1	1.6	73.2	23.1	15.1	34.4	93.8	35.7
s.h. sularaha ja nõuded pankadele	330.6	-	34.0	-	1.0	-	-	-
nõuded klientidele	8.8	-	8.8	22.4	13.1	34.4	93.8	35.7
väärtpaberid	-	-	-	-	-	-	-	-
muud nõuded	18.7	1.6	30.4	0.7	1.0	-	-	-
1. Krediidiasutuse kohustused	337.4	-	47.8	35.1	42.5	28.0	3.4	71.1
2. Grupi kohustused	336.8	-	47.8	35.1	38.0	28.1	33.2	76.2
s.h. võlgnevus pankadele	149.4	-	-	-	-	-	-	-
võlgnevus klientidele	94.8	-	3.1	15.4	30.3	22.8	33.2	49.3
emiteeritud võlakirjad	-	-	-	19.2	-	-	-	-
muud kohustused	92.6	-	44.7	0.5	7.7	5.3	-	26.9

Lisa 1.4

RISKIDE KONTSENTEERUMINE	Grupp		Krediidiasutus	
	arv/summa	% neto- omavahenditest	arv/summa	% neto- omavahenditest
1. Suure riskikontsentratsiooniga klientide arv	4	-	4	-
2. Klientide suure riskikontsentratsiooniga võlakohustused	101.8	91%	93.6	84%
3. Krediidiasutusega seotud isikute võlakohustused	-	-	-	-

SUHTARVUD*

Lisa 1.5

Suhtarvud	31.12.2002.a.		31.12.2001.a.	
	Grupp	Pank	Grupp	Pank
1. ROE	2.00%	1.98%	2.31%	2.14%
2. EM	6.79	6.50	6.83	6.69
3. PM	17.06%	17.32%	16.14%	14.88%
4. AU	1.73%	1.76%	2.09%	2.15%
5. NIM	-	0.72%	-	0.82%
6. EPS	0.21	0.21	0,23**	0,21**
7. Hinnavahe	-	0.64%	-	0.77%

* 12 kuu näitajate alusel teisendatud kolme kuu baasile

** vastavad suhtarvud on korrigeeritud käesoleva aruandeperioodi jooksul toimunud fondiemissiooniga emiteeritud uue aktsiate arvuga

1. Omakapitali tulukus (ROE)

Omakapitali tulukus on puhaskasumi suhe omakapitali

2. Omakapitali kordaja (EM)

Omakapitali kordaja on koguvara suhe omakapitali

3. Puhastulukus (PM)

Puhastulukus on kasumi suhe kogutuludesse

4. Vara tootlikkus (AU)

Vara tootlikkus on kogutulude suhe koguvarasse

5. Puhas intressimarginaal (NIM)

Puhas intressimarginaal on neto intressitulu suhe intressi tootvatesse varadesse

6. Aktsiakapitali tulukus (EPS), kroonides

Tulu aktsia kohta

7. Hinnavahe (spread)

Intressitootvate varade tootlus - intressikandvate kohustuste hind

KREDIIDIASUTUSE BILANSS

Lisa 2.1

VARAD		31.12.2002.a.	31.12.2001.a.
1.	Sularaha	4.2	4.8
2.	Nõuded keskpangale	41.7	34.7
2.1	Nõudmiseni hoiused	41.7	34.7
2.2	Muud hoiused	-	-
2.3	Keskpanga poolt tagatud ja välja lastud väärtpaberid	-	-
3.	Nõuded ja krediitdiasutustele	319.7	347.7
3.1	Nõudmiseni hoiused	284.7	299.8
3.2	Tähtajalised hoiused	30.9	39.9
3.3	Arvelduslaenud	4.1	8.0
3.4	Muud nõuded	-	-
4.	Nõuded klientidele	193.3	149.0
4.A.	s.h. arvelduslaenud	46.5	52.9
4.B.	s.h. hüpoteegiga tagatud laenud	116.6	65.6
4.1	Laenud valitsusele	2.9	4.3
4.1.1	Laenud keskvalitsusele	-	-
4.1.2	Laenud riiklikele sotsiaalkindlustusfondidele	-	-
4.1.3	Laenud eelarveväliste fondidele	-	-
4.1.4	Laenud kohalikele omavalitsustele	2.9	4.3
4.2	Nõuded finantseerimisasustele	29.2	29.9
4.2.1	Hoiused finantseerimisautustes	8.8	10.8
4.2.2	Laenud kindlustusasutustele ja pensionfondidele	-	-
4.2.3	Laenud muudele finantseerimisasutustele	20.4	19.1
4.3	Laenud riigi- ja kohaliku omavalitsuse äriühingutele	-	-
4.4	Laenud muudele ariühingutele	149.6	103.9
4.5	Laenud mittetulundusühingutele	0.3	-
4.6	Laenud eraisikutele	11.3	10.9
5.	Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	(6.1)	(7.0)
5.1	Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded krediitdiasutustelt	-	-
5.2	Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded klientidelt	(6.1)	(7.0)
5.3	Muud ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	-	-
6.	Väärtpaberid	0.9	10.8
6.A	sh repo	-	-
6.1	Võlakirjad ja fikseeritud tulumääraga väärtpaberid	-	-
6.2	Aktsiad ja osad	0.9	10.8
6.2.1	Tütarettevõtjate aktsiad ja osad	0.9	0.9
6.2.2	Sidusettevõtjate aktsiad ja osad	-	-
6.2.3	Muud aktsiad ja osad	-	9.9
7.	Immateriaalne põhivara	0.9	-
8.	Materiaalne põhivara	25.5	28.9
9.	Muu vara	11.4	0.1
9.A.	sh maksed teel	0.2	-
10.	Viitlaekumised ja ettemakstud tulevaste perioodide kulud	4.6	2.6
10.A.	sh intressinõuded	2.5	0.5
Varad (aktiva) kokku		596.1	571.6

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL		31.12.2002.a.	31.12.2001.a.
1	Võlgnevus keskpangale	-	-
2.	Võlgnevused krediidasutustele	149.4	279.8
2.1	Nõudmiseni hoiused	149.4	279.8
2.2	Tähtajalised hoiused	-	-
2.3	Arvelduslaenud	-	-
2.4	Muud võlgnevused	-	-
3.	Võlgnevused klientidele	213.9	165.2
3.1	Võlgnevused valitsusele	-	-
3.1.1	Keskvalitsus	-	-
3.1.1.1	Nõudmiseni hoiused	-	-
3.1.1.2	Tähtajalised ja säästuhoiused	-	-
3.1.1.3	Muud võlgnevused	-	-
3.1.2	Riiklikud sotsiaalkindlustusfondid	-	-
3.1.2.1	Nõudmiseni hoiused	-	-
3.1.2.2	Tähtajalised ja säästuhoiused	-	-
3.1.2.3	Muud võlgnevused	-	-
3.1.2	Eelarvevälised fondid	-	-
3.1.2.1	Nõudmiseni hoiused	-	-
3.1.2.2	Tähtajalised ja säästuhoiused	-	-
3.1.2.3	Muud võlgnevused	-	-
3.1.3	Kohalikud omavalitsused	-	-
3.1.3.1	Nõudmiseni hoiused	-	-
3.1.3.2	Tähtajalised ja säästuhoiused	-	-
3.1.3.3	Muud võlgnevused	-	-
3.2	Võlgnevused finantseerimisasutustele	88.0	53.2
3.2.1	Kindlustusasutused ja pensionifondid	-	-
3.2.1.1	Nõudmiseni hoiused	-	-
3.2.1.2	Tähtajalised hoiused	-	-
3.2.1.3	Säästuhoiused	-	-
3.2.1.4	Muud võlgnevused	-	-
3.2.2	Muud finantseerimisasutused	88.0	53.2
3.2.2.1	Nõudmiseni hoiused	0.2	-
3.2.2.2	Tähtajalised hoiused	30.1	35.1
3.2.2.3	Säästuhoiused	-	-
3.2.2.4	Muud võlgnevused	57.7	18.1
3.3	Võlgnevused riigi- ja kohaliku omavalitsuse äriühindtele	-	-
3.3.1	Nõudmiseni hoiused	-	-
3.3.2	Tähtajalised hoiused	-	-
3.3.3	Säästuhoiused	-	-
3.3.4	Muud võlgnevused	-	-
3.4	Võlgnevused muudele äriühingutele	78.7	56.5
3.4.1	Nõudmiseni hoiused	76.8	54.9
3.4.2	Tähtajalised hoiused	0.5	0.5
3.4.3	Säästuhoiused	1.4	1.1
3.4.4	Muud võlgnevused	-	-
3.5	Võlgnevused mittetulundusühingutele	1.8	1.0
3.5.1	Nõudmiseni hoiused	1.8	0.9
3.5.2	Tähtajalised hoiused	-	-

3.5.3	Säästuhoiused	-	0.1
3.5.4	Muud võlgnevused	-	-
3.6	Võlgnevused eraisikutele	45.4	54.5
3.6.1	Nõudmiseni hoiused	15.9	14.2
3.6.2	Tähtajalised hoiused	24.4	34.7
3.6.3	Säästuhoiused	5.1	5.6
3.6.4	Muud võlgnevused	-	-
4.	Valitsuse laenu- ja välisabifondid	-	-
5.	Väljaantud võlakirjad	19.2	-
6.	Muud kohustused	88.4	3.2
6.a.	sh. maksed teel	1.1	3.2
7.	Viitvõlad ja ettemakstud tulevaste perioodide tulud	4.9	5.2
7.A.	sh. intressivõlad	2.0	1.6
8.	Eraldised	-	-
8.1	Lühiajalised eraldised	-	-
8.2	Pikaajalised eraldised	-	-
9.	Allutatud kohustused	26.9	31.9
10.	Aksiakapital	84.4	76.8
11.	Aazio	-	-
12.	Üldine pangadusreserv	-	-
13.	Ümberhindluse reserv	-	-
14.	Muud reservid	1.2	0.8
15.	Eelmiste aastate jaotamata kasum/kahjum	0.7	1.9
16.	Majandusaasta kasum/kahjum	7.1	6.8
17.	Oma aktsiad	-	-
Kohustused ja omakapital kokku		596.1	571.6

KONTSERNI BILANSS

Lisa 2.2

VARAD	31.12.2002.a.	31.12.2001.a.
1. Kassa	4.2	4.8
2. Nõuded	578.4	542.9
2.1 Nõuded keskpangale	41.7	34.7
2.2 Nõuded krediiasutustele	319.7	347.7
2.3 Nõuded krediiasutuste klientidele	172.9	129.9
2.4 Nõuded liisingettevõtjate klientidele	50.2	37.5
2.5 Nõuded otsesest ja edasikindlustustegevusest	-	-
2.6 Muud nõuded	-	0.3
2.7 Ebatöenäoliselt laekuvad nõuded ja laenu	(6.1)	(7.2)
3. Võlakirjad ja fikseeritud tulumääraga väärtpaberid	-	-
4. Aktsiad ja muud väärtpaberid	-	9.9
5. Sidusettevõtjate aktsiad ja osad	-	-
6. Tütarettevõtjate aktsiad ja osad	-	-
7. Immateriaalne põhivara	0.9	-
7.1 Konsolideeritud firmaväärtus	-	-
7.2 Muu immateriaalne põhivara	0.9	-
8. Materiaalne põhivara	25.6	28.9
9. Arveldused aktsionäridega	-	-
10. Muu vara	16.7	0.1
11. Viitlaekumised ja ettemakstud kulud	4.8	3.1
12. Varad (aktiva) kokku	630.6	589.7

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL	31.12.2002.a.	31.12.2001.a.
1. Võlgnevus	398.3	465.2
1.1 Võlgnevus keskpangale	-	-
1.2 Võlgnevused krediiasutustele	149.4	279.8
1.3 Võlgnevused krediiasutustele klientidele	213.9	165.2
1.4 Võlgnevused otsesest ja edasikindlustustegevusest	-	-
1.5 Muud võlad	35.0	20.2
2. Emitteeritud võlakirjad	19.2	-
3. Muud kohustused	89.3	3.2
4. Viitvõlad ja ettemakstud tulud	3.4	3.1
5. Eraldised	-	-
5.1 Kindlustustegevuse tehnilised eraldised	-	-
5.2 Potentsiaalne tulumaksukohustus	-	-
5.3 Muud eraldised	-	-
6. Allutatud kohustused	26.9	31.9
7. Vähemusosalus	-	-
8. Kohustused kokku	537.1	503.4
9.1 Aktsiakapital või osakapital	84.4	76.8
9.2 Aazio	-	-
9.3 Üldine pangadusreserv	-	-
9.4 Reservkapital	-	-
9.5 Muud reservid	1.2	0.8
9.6 Realiseerimata kursivahed	-	-
9.7 Jaotamata kasum(kahjum)	7.9	8.7
9.8 s.h jooksva aruandeperioodi kasum(kahjum)	7.2	6.8
9.9 Oma aktsiad või osad(miinus)	-	-
9. Omakapital kokku	93.5	86.3
10. Kohustused ja omakapital kokku	630.6	589.7

BILANSIVÄLISED TEHINGUD	Grupp		Krediidasutus	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
1. Tühistamatud tehingud	30.9	55.0	30.9	55.0
1.1 Garantiid ja muud sarnased tühistamatud tehingud	30.9	55.0	30.9	55.0
s.h. finantsgarantiid	30.9	31.4	30.9	31.4
1.2 Tühistamatud tehingud, mis on seotud varahaldus- ja investeerimisteenuste osutamisega	-	-	-	-
1.3 Krediidiliinid ja arvelduskrediidid	-	-	-	-
1.4 Muud tühistamatud tehingud	-	-	-	-
2. Tuletistehingud	-	-	-	-
s.h. optsioonid	-	-	-	-
2.1 Valuutaga seotud tuletistehingud	-	-	-	-
2.2 Intressimääraga seotud tuletistehingud	-	-	-	-
2.3 Aktsiatega seotud tuletistehingud	-	-	-	-
2.4 Muu alusvaraga seotud tuletistehingud	-	-	-	-
3. Tühistatavad tehingud		3.1		7.6
3.1 Krediidiliinid ja arvelduskrediidid		3.1		7.6
3.2. Muud tühistatavad tehingud	-	-	-	-
4. Kohustuste katteks panditud ja kasutusvaldusega koormatud vara	-	-	-	-

KREDIIDASUTUSE KASUMIARUANNE

Lisa 2.4

		2002.a.		2001.a.	
		IV kv.	12 kuu	IV kv.	12 kuu
1	Intressitulu	5.5	23.4	5.7	30.4
1.1	Laenudelt	4.4	17.7	3.5	13.4
1.2	Hoiustelt	0.6	2.9	1.2	15.7
1.3	Võlakirjadelt ja fikseeritud tulumaaraga väärtpaberitelt	-	-	-	-
1.4	Tulevikutehingutelt	-	-	-	-
1.5	Muud	0.5	2.8	1.0	1.3
2	Intressikulu	1.9	8.0	2.1	13.8
2.1	Laenudelt	0.2	0.8	0.2	0.6
2.2	Nõudmiseni hoiustelt	0.2	0.6	0.1	4.7
2.3	Tähtajalistelt ja säästuhoiustelt	0.8	3.2	1.2	6.2
2.4	Võlakirjadelt ja fikseeritud tulumääraga väärtpaberitelt	0.2	0.6	-	-
2.5	Kapitali iseloomuga kirjetelt	0.4	1.8	0.5	1.9
2.6	Tulevikutehingutelt	-	-	-	-
2.7	Muud	0.1	1.0	0.1	0.4
3	Neto intressi kasum/kahjum (+/-)	3.6	15.4	3.6	16.6
4	Tulu finantsinvesteeringutelt	1.7	1.7	0.4	0.4
4.1	Tutarettevõtjate aktsiatelt ja osadelt	-	-	0.4	0.4
4.1.1	Dividenditulu	-	-	-	-
4.1.2	Kapitaliosalusel arvestatud tulu	-	-	0.4	0.4
4.1.3	Muud (+/-)	-	-	-	-
4.2	Sidusettevõtjate aktsiatelt ja osadelt	-	-	-	-
4.2.1	Dividenditulu	-	-	-	-
4.2.2	Kapitaliosalusel arvestatud tulu	-	-	-	-
4.2.3	Muud (+/-)	-	-	-	-
4.3	Muudelt aktsiatelt ja osadelt	1.7	1.7	-	-
4.3.1	Dividenditulu	-	-	-	-
4.3.2	Muud (+/-)	1.7	1.7	-	-
5	Teenustasu tulu	1.6	5.0	1.5	9.2
6	Teenustasu kulu	1.0	4.0	1.2	4.3
7	Neto kasum/kahjum finantstehingutelt (+/-)	3.8	9.9	4.0	6.3
7.1	Kasum/tulu	3.8	9.9	5.0	7.3
7.2	Kahjum/kulu	-	-	1.0	1.0
8	Administratiivkulud	3.7	12.8	3.6	11.9
8.1	Palgakulu	1.7	6.3	1.4	5.3
8.2	Sotsiaalmaks, ravikindlustusmaks	0.5	2.1	0.4	1.7
8.3	Pensionikulu (mitteriiklik)	-	-	-	-
8.4	Muud halduskulud	1.5	4.4	1.8	4.9
9	Materiaalse ja immateriaalse põhivara väärtuse muutus (+/-)	(1.3)	(5.1)	(1.2)	(4.6)
9.1	Tulu	-	-	-	-
9.2	Kulu	1.3	5.1	1.2	4.6
10	Nõuete ja bilansivaliste kohustuste väärtuse muutus (+/-)	(0.9)	(1.3)	(2.2)	(4.4)
10.1	Kasum/tulu	0.1	0.7	0.1	0.5
10.2	Kahjum/kulu	1.0	2.0	2.3	4.9
11	Pikaajaliste finantsinvesteeringute väärtuse muutus (+/-)	-	-	-	-
11.1	Tulu	-	-	-	-
11.2	Kulu	-	-	-	-
12	Muud tegevustulud	0.1	0.3	0.1	0.3
13	Muud tegevuskulud	0.6	2.0	0.2	0.8
14	Erakorralised tulud	-	-	-	-

15	Erakorralised kulud	-	-	-	-
16	Kasum/kahjum enne maksustamist (+/-)	3.3	7.1	1.2	6.8
17	Tulumaks				
18	Aruandeperioodi kasum/kahjum (+/-)	3.3	7.1	1.2	6.8

Lisa 2.5

KONTSERNI KASUMIARUANNE	2002.a.		2001.a.	
	IV kv.	12 kuu	IV kv.	12 kuu
1. Intressitulu	5.9	25.3	5.5	31.6
1.1 Intressitulu krediidasutuste tegevusest	4.5	20.2	4.5	28.4
1.2 Intressitulu liisingtegevusest	1.4	4.9	1.0	3.1
1.3 Muu intressitulu	-	0.2	-	0.1
2. Intressikulu	2.1	9.0	2.3	14.4
2.1 Intressikulu krediidasutuste tegevusest	1.7	7.7	2.0	13.5
2.2 Intressikulu liisingtegevusest	0.4	1.3	0.3	0.9
2.3 Muu intressikulu	-	-	-	-
3. Neto intressi kasum/kahjum (+/-)	3.8	16.3	3.2	17.2
4. Tulud ja kulud kindlustustegevusest	-	-	-	-
4.1 Kindlustuspreemiad	-	-	-	-
4.2 Kindlustushüvitised ja reservide muutus	-	-	-	-
5. Tulu väärtpaperitest (v.a. kapitaliosaluse meetodil arvestatud kasum(kahjum))	1.7	1.7	-	-
6. Kapitaliosaluse meetodil arvestatud kasum/kahjum (+/-)	-	-	-	-
7. Neto teenustasud	0.5	1.0	0.1	4.8
7.1 Teenustasu tulu	1.5	5.0	1.3	9.1
7.2 Teenustasu kulu	1.0	4.0	1.2	4.3
8. Neto kasum/kahjum finantstehingutelt (+/-)	3.8	9.9	4.0	6.3
9. Administratiivkulud	4.0	13.6	3.7	12.2
9.1 Palgakulu	1.8	6.6	1.4	5.4
9.2 Sotsiaalkindlustuse kulu	0.6	2.2	0.5	1.8
9.3 Pensionikulu (mitteriiklik)	-	-	-	-
9.4 Muud halduskulud	1.6	4.8	1.8	5.0
10. Materiaalse ja immateriaalse pohivara vaartuse muutus (+/-)	(1.3)	(5.1)	(1.2)	(4.6)
11. Nouete ja bilansivaliste kohustuste vaartuse muutus (+/-)	(0.9)	(1.3)	(2.4)	(4.6)
12. Pikaajaliste finantsinvesteeringute vaartuse muutus (+/-)	-	-	-	-
13. Muud tegevustulud ja -kulud	(0.5)	(1.7)	0.3	(0.1)
13.1 Muud tegevustulud	0.1	0.3	0.5	0.7
13.2 Muud tegevuskulud	0.6	2.0	0.2	0.8
14. Erakorralised tulud/kulud (+/-)	-	-	-	-
15. KASUM/KAHJUM ENNE MAKSUSTAMIST (+/-)	3.1	7.2	0.3	6.8
16. Tulumaksukulu	-	-	-	-
16.1 Aruandeperioodi tulumaks	-	-	-	-
16.2 Potentsiaalse tulumaksukohustuse muutus	-	-	-	-
17. Vähemosaluse kasumi osa	-	-	-	-
18. Kontserni puhaskasum/kahjum (+/-)	3.1	7.2	0.3	6.8

Lisa 2.6

RAHAVOOGUDE ARUANNE	Grupp		Pank	
	2002.a.	2001.a.	2002.a.	2001.a.
A. RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST				
Puhaskasum	7.2	6.8	7.1	6.8
+ mitterahalised kulud ja kahjumid, mis on seotud pikaajaliste finantsinvesteeringute, materiaalse ja immateriaalse põhivara või finantseerimistegevusega	7.3	11.1	7.3	10.9
- mitterahalised tulud ja kasumid, mis on seotud pikaajaliste finantsinvesteeringute, materiaalse ja immateriaalse põhivara või finantseerimistegevusega	-4.9	-0.3	-4.9	-0.7
-äritegevusega seotud varade muutus	-39.3	-31.9	-23.0	-22.8
-äritegevusega seotud kohustuste muutus	19.4	32.7	3.2	24.2
Neto rahavood äritegevusest	-10.3	18.4	-10.3	18.4
B. RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST				
+ sissemaksed	-	0.7		0.7
- väljamaksed	-3.1	-1.4	-3.1	-1.4
Neto rahavood investeerimistegevusest	-3.1	-0.7	-3.1	-0.7
C. RAHAVOOD FINANTSEERIMISTEGEVUSEST				
+ sissemaksed	19.2	-	19.2	-
- väljamaksed	-	-	-	-
Neto rahavood finantseerimistegevusest	19.2	-	19.2	-
D. VÄLISVALUUTA KURSIMUUTUSTE MÕJU KASSALE JA RAHA EKVIVALENTIDELE	-	-	-	-
E. KASSA JA RAHA EKVIVALENTIDE* NETO MUUTUS	5.8	17.7	5.8	17.7
F. KASSA JA RAHA EKVIVALENDID AASATA ALGUSES	40.4	22.7	40.4	22.7
G. KASSA JA RAHA EKVIVALENDID AASATA LÕPUS	46.2	40.4	46.2	40.4

* Raha ekvivalentina käsitletakse käesolevas aruandes korrespondentkontot Eesti Pangas ja teistes eesti pankades

**Rahavoogude aruande lisad puuduvad, kuna toiminguid 12 kuu 2002.a. jooksul ei ole toimunud.

**OMAKAPITALI LIIKUMISE
ARUANNE**

Lisa 2.7

KREDIIDASUTUS	Aksia- kapital	Aazio	Üldine pangandus- reserv	Ümber- hindluse reserv	Reserv- kapital	Muud reservid	Jaotamata kasum	Oma aktsiad	Potentsiaalne tulumaks
Algsaldo 01.01.2002.a.	76.8	-	-	-	-	0.8	8.7	-	-
Majandusaasta kasum/ kahjum (2002.a.)	-	-	-	-	-	-	7.1	-	-
Väljastatud aktsiad (2002.a.)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Üldise pangandusreservi muutus	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ümberhindluse reservi muutus (alla) (müüdüd)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Reservkapital	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Muude reservide muutus	-	-	-	-	-	0.4	- 0.4	-	-
Eelmise perioodide kogunenud kahjumi katmine reservi arvelt	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fondemissioon	7.6	-	-	-	-	-	- 7.6	-	-
Dividendid	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lõpp bilanss 31.12.2002.a.	84.4	-	-	-	-	1.2	7.8	-	-

GRUPP	Aksia- kapital	Aazio	Üldine pangandus- reserv	Ümber- hindluse reserv	Reserv- kapital	Muud reservid	Jaotamata kasum	Oma aktsiad	Potentsiaalne tulumaks
Algsaldo 01.01.2002.a.	76.8	-	-	-	-	0.8	8.7	-	-
Majandusaasta kasum/ kahjum (2002.a.)	-	-	-	-	-	-	7.2	-	-
Väljastatud aktsiad (2002.a.)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Üldise pangandusreservi muutus	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ümberhindluse reservi muutus (alla) (müüdüd)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Reservkapital	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Muude reservide muutus	-	-	-	-	-	0.4	- 0.4	-	-
Eelmise perioodide kogunenud kahjumi katmine reservi arvelt	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fondemissioon	7.6	-	-	-	-	-	- 7.6	-	-
Dividendid	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lõpp bilanss 31.12.2002.a.	84.4	-	-	-	-	1.2	7.9	-	-

Lisa 2.7.1

SUUREMAD AKTSIONÄRID seisuga 31.12.2002.a.

Aktsionärid	Aktsiate arv	Osalus
ALMAZ Trading USA Inc	839,202	9.9%
Modern Energy ltd.	827,647	9.8%
Danasano AS	750,458	8.9%
Grand Markeeting AS	825,881	9.8%
Bem-Mark AS	824,222	9.8%
Exact Consalting AS	804,496	9.5%
BB-Invest AS	765,063	9.1%
ASPARAGOS OÜ	661,146	7.8%
Leonarda Invest AS	727,373	8.6%
Lingard OÜ	488,822	5.8%
Muud	928,803	11.0%
Kokku	8,443,113	100.0%

Tallinna Äripanga aktsiate omanikud residentsuse lõikes

	Mitteresidendid		Residendid		Kokku	
	2002.a.	2001.a.	2002.a.	2001.a.	2002.a.	2001.a.
Kogus tuh.tk	1,743	1,584	6,700	6,091	8,443	7,675

Lisa 2.7.2

KÕIKIDE VÕLAKOHUSTUSTE KONTSENTEERUMINE GEOGRAAFILISTE PIIRKONDADE LÕIKES
Pank

Piirkond	Bilansilised võlakohustused		s.h. tähtajaks tasumata	ebatõenäoliselt laekuvad võlakohustused	bilansivälised võlakohustused	piirkonna osakaal (%)	
	laenuid	väärtpaberid					muud nõuded
EESTI	213.5	0.9	2.4	19.2	6.1	93.5	50.9%
USA	53.6	-	0.1	-	-	-	8.8%
Šveits	175.7	-	-	-	-	-	28.8%
Läti	0.2	-	-	-	-	-	0.0%
Saksa	5.2	-	-	-	-	-	0.9%
Leedu	1.5	-	-	-	-	-	0.2%
Holland	0.2	-	-	-	-	-	0.0%
Venemaa	57.5	-	-	-	-	-	9.4%
Inglismaa	0.4	-	-	-	-	-	0.1%
Rootsi	-	-	-	-	-	-	0.0%
Antiqua ja Barbuda	-	-	-	-	-	-	0.0%
Iirimaa	5.2	-	-	-	-	-	0.9%
Ukraina	-	-	-	-	-	-	0.0%
Kokku	513.0	0.9	2.5	19.2	6.1	93.5	100.0%

Grupp

Piirkond	Bilansilised võlakohustused		s.h. tähtajaks tasumata	ebatõenäoliselt laekuvad võlakohustused	bilansivälised võlakohustused	piirkonna osakaal (%)	
	laenuid	väärtpaberid					muud nõuded
Eesti	243.3	-	2.4	28.4	6.1	89.0	52.8%
USA	53.6	-	0.1	-	-	-	8.5%
Šveits	175.7	-	-	-	-	-	27.7%
Läti	0.2	-	-	-	-	-	0.0%
Saksa	5.2	-	-	-	-	-	0.8%
Leedu	1.5	-	-	-	-	-	0.2%
Holland	0.2	-	-	-	-	-	0.0%
Venemaa	57.5	-	-	-	-	-	9.1%
Inglismaa	0.4	-	-	-	-	-	0.1%
Rootsi	-	-	-	-	-	-	0.0%
Antiqua ja Barbuda	-	-	-	-	-	-	0.0%
Iirimaa	5.2	-	-	-	-	-	0.8%
Ukraina	-	-	-	-	-	-	0.0%
Kokku	542.8	0.0	2.5	28.4	6.1	89.0	100.0%

Lisa 2.7.3

TÄHTAJAKS TASUMATA NÕUDED JA LAENUD

Maksmise Nõue \ tähtajast möödunud	Grupp			Krediidasutus		
	kuni 30 kalendri- päeva	30 kuni 60 kalendri- päeva	üle 60 kalendri- päeva	kuni 30 kalendri- päeva	30 kuni 60 kalendri- päeva	üle 60 kalendri- päeva
1. Laenud	13.2	6.2	9.0	7.7	3.7	7.8
2. Võlakirjad	-	-	-	-	-	-
3. Muud nõuded	-	-	-	-	-	-
Kokku	13.2	6.2	9.0	7.7	3.7	7.8

EBATÕENÄOLISELT LAEKUVAD NÕUED JA LAENUD

Lisa 2.7.4

Pank	9/30/2002	aruandeperioodil		bilansist mahakantud	12/31/2002
		kuludesse kantud	aruande perioodil laekunud		
Laenud	6.2	0.9	0.0	1.0	6.1
Muud nõuded					
Kokku	6.2	0.9	0.0	1.0	6.1

Grupp	9/30/2002	aruandeperioodil		bilansist mahakantud	12/31/2002
		kuludesse kantud	aruande perioodil laekunud		
Laenud	6.4	0.9	0.0	1.2	6.1
Muud nõuded					
Kokku	6.4	0.9	0.0	1.2	6.1

2002. aasta algusest

Pank	12/31/2001	aruandeperioodil		bilansist mahakantud	12/31/2002
		kuludesse kantud	aruande perioodil laekunud		
Laenud *	6.7	1.4	0.0	2.3	5.8
Muud nõuded					
Täiendav provision 31.12.01	0.3	0	0	0	0.3
Kokku **	7.0	1.4	0.0	2.3	6.1

Grupp	12/31/2001	aruandeperioodil		bilansist mahakantud	12/31/2002
		kuludesse kantud	aruande perioodil laekunud		
Laenud*	6.9	1.4	0.0	2.5	5.8
Muud nõuded					
Täiendav provision 31.12.01	0.3	0	0	0	0.3
Kokku **	7.2	1.4	0.0	2.5	6.1

* -seisuga 31.03.2002 on auditeerimata provisjon

** - provision kokku koos audiitorite poolt nõutud täiendava provisioniga

LAENUPORTFELLI JAOTUS TEGEVUSHARUDE LÕIKES

Lisa 2.7.5

Pank

Tegevusharu	Bilansilised võlakohustused			s.h. tähtajaks tasumata	Ebatõenäoliselt laekuvad	bilansivälised võlakohustused	Tegevusharu osakaal
	laenud	väärt-paberid	muud nõuded				
Põllumajandus, jahindus, metsandus	19.4	-	0.3	6.2	-	-	3.2%
Kalandus	1.7	-	0.1	1.7	0.8	-	0.3%
Tööstus	27.8	-	0.7	-	-	10.1	6.3%
Energeetika, gaasi - ja veevarustus	0.4	-	-	-	-	-	0.1%
Ehitus	1.1	-	-	0.8	0.7	60.4	10.1%
Hulgi- ja jaekaubandus, motorsõidukite, mootorrataste ja isiklike tarbesemete ning kodumasinate remont	27.2	-	0.1	7.7	4.1	3.9	5.1%
Hotellid ja restoranid	0.8	-	-	0.9	0.4	-	0.1%
Veondus, laondus ja side	0.1	-	-	-	-	0.3	0.1%
Rahandus	349.1	0.9	0.1	-	-	7.1	58.6%
Kinnisvara-, üürimis- ja äriteenindus	49.1	-	0.9	-	-	0.7	8.3%
Teised riigi-, sotsiaal- ja isikuteeninduse liigid	25.0	-	0.2	-	-	10.1	5.8%
Eraisikud	11.3	-	0.1	1.9	0.1	0.9	2.0%
Kokku	513.0	0.9	2.5	19.2	6.1	93.5	100.0%

Grupp

Tegevusharu	Bilansilised võlakohustused			s.h. tähtajaks tasumata	Ebatõenäoliselt laekuvad	bilansivälised võlakohustused	Tegevusharu osakaal
	laenud	väärt-paberid	muud nõuded				
Põllumajandus, jahindus, metsandus	45.7	-	0.3	13.9	-	-	7.3%
Kalandus	1.7	-	0.1	1.7	0.80	-	0.3%
Tööstus	31.8	-	0.7	0.5	-	10.1	6.7%
Energeetika, gaasi - ja veevarustus	0.4	-	-	-	-	-	0.1%
Ehitus	1.1	-	-	0.8	0.7	60.4	9.7%
Hulgi- ja jaekaubandus, motorsõidukite, mootorrataste ja isiklike tarbesemete ning kodumasinate remont	34.4	-	0.1	8.7	4.1	3.9	6.1%
Hotellid ja restoranid	0.8	-	-	0.9	0.4	-	0.1%
Veondus, laondus ja side	1.1	-	-	-	-	0.3	0.2%
Rahandus	328.7	-	0.1	-	-	2.6	52.2%
Kinnisvara-, üürimis- ja äriteenindus	55.8	-	0.9	-	-	0.7	9.0%
Haridus	0.4	-	-	-	-	-	0.1%
Tervishoid	1.0	-	-	-	-	-	0.2%
Teised riigi-, sotsiaal- ja isikuteeninduse liigid	25.4	-	0.2	-	-	10.1	5.6%
Eraisikud	14.5	-	0.1	1.9	0.1	0.9	2.4%
Kokku	542.8	0.0	2.5	28.4	6.1	89.0	100.0%